

© 2006 Research In Motion Limited. Toate drepturile rezervate. Familiile de mărci, imagini și simboluri BlackBerry și RIM sunt proprietatea exclusivă a Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion Limited, 'Always On, Always Connected', simbolul „piculul în mișcare”, BlackBerry și BlackBerry Enterprise Server sunt înregistrate la U.S. Patent and Trademark Office și pot fi sub protecție sau înregistrate în alte țări.

Marca și logo-ul Bluetooth sunt proprietatea Bluetooth SIG Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Research In Motion Limited se face sub licență. IBM, Lotus Notes, Lotus, Domino și iNotes sunt mărci înregistrate ale International Business Machines Corporation în Statele Unite și/sau alte țări. Intel este o marcă înregistrată a Intel Corporation sau a subsidiarelor sale în Statele Unite și alte țări. JavaScript este o marcă înregistrată a Sun Microsystems Inc. în Statele Unite și alte țări. Mac OS JavaScript este o marcă înregistrată a Apple Computer Inc. înregistrată în Statele Unite și alte țări. Microsoft, Windows, Windows NT și Outlook sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau alte țări. Netscape este o marcă înregistrată a Netscape Communication Corporation. Novell și GroupWise sunt mărci înregistrate ale Novell Inc. în Statele Unite și alte țări. Toate celelalte brand-uri, nume de produs, nume de companie, mărci comerciale și mărci de service sunt proprietățile companiilor corespunzătoare.

Terminalul BlackBerry și/sau aplicațiile software asociate sunt protejate prin copyright, tratare internațională și diferite brevete, inclusiv unul sau mai multe dintre următoarele brevete din Statele Unite: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D445,428; D433,460; D416,256. Alte brevete sunt înregistrate sau protejate în diferite țări ale lumii. Vizitați www.rim.com/brevets.shtml pentru o listă a brevetelor RIM ca și cele definite în cele ce urmează.

Acest document este oferit „ca atare” și Research In Motion Limited și companiile afiliate („RIM”) nu își asumă nici o responsabilitate pentru acuratețea tipografică, tehnică, sau de altă natură, a acestui document. RIM își rezervă dreptul de a schimba periodic informațiile care sunt incluse în documentație. Totuși, RIM nu se obligă să asigure aceste schimbări într-un anumit timp sau chiar deloc.

RIM NU OFERĂ REPREZENTĂRI, GARANȚII, CONDIȚIONĂRI SAU ÎNTELEGERI, EXPRESE SAU IMPLICITE (INCLUSIV FĂRĂ LIMITĂRI, ORICE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE CU PRIVIRE LA POTRIVIREA ÎNTR-UN ANUMIT SCOP, NEVIOLARE, PUNERE PE PIATĂ, DURABILITATE, TITLU, SAU RELATIVE LA PERFORMANȚA SAU LIPSA DE PERFORMANȚĂ A ORICĂREI APLICAȚII SOFTWARE MENTIONATĂ ÎN ACEST DOCUMENT SAU LA PERFORMANȚA SAU LIPSA DE PERFORMANȚĂ A ORICĂRUI SERVICIU MENTIONAT ÎN ACEST DOCUMENT). REFERITOR LA UTILIZAREA DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ A ACESTUI DOCUMENT, NICI RIM ȘI NICI DIRECTORII, MANAGERII, ANGAJAȚII SAU CONSULTANȚII SĂI NU SUNT RĂSPUNZĂTORI ÎN LOCUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU ORICE PAGUBE, FIE ELE DIRECTE, ECONOMICE, COMERCIALE, SPECIALE, DE CONSECINȚĂ, INCIDENTALE, DE IMITARE SAU INDIRECTE, CHIAR DACĂ RIM A FOST AVERTIZAT CU PRIVIRE LA POSIBILE PAGUBE, INCLUSIV FĂRĂ LIMITĂRI, PIERDERI FINANCIARE DE COMPANIE, PIERDERI DE DATE, PAGUBE DATORATE ÎNTĂRZIERILOR, PIERDERI DE PROFIT SAU INCAPACITATEA DE A REALIZA ECONOMIILE PREVĂZUTE.

Acest document poate conține referințe către terțe surse de informații, hardware sau software, produse sau servicii, și/sau tețe web site-uri (numite colectiv “Informații de la terți”). RIM nu controlează și nu este responsabil pentru Informații de la terți, incluzând, fără limitare la context, acuratețe, supunere la copyright, compatibilitate, performanță, încredere, legalitate, decență, legături, sau orice alte aspecte de Informații de la terți. Includerea de Informații de la terți în acest document nu implică susținerea acestora de către RIM în nici un fel. Instalarea și utilizarea de Informații de la terți privind produsele și serviciile RIM poate necesita unul sau mai multe brevete, mărci sau licențe de copyright pentru a evita violări ale drepturilor la proprietatea intelectuală. Orice legături cu Informațiile de la terți, incluzând, fără limitări, supunere la licențele, termenii și condițiile aplicabile pot exista doar între dumneavoastră și terți. Dumneavoastră sunteți singurul responsabil pentru achiziționarea unor asemenea licențe referitoare la Informații de la terți. În măsura în care asemenea licențe sunt necesare, RIM vă recomandă expres să nu instalați sau utilizați Informații de la terți până când aceste licențe au fost achiziționate de dumneavoastră sau pentru dumneavoastră. Utilizarea de Informații de la terți de către orice persoană autorizată de dumneavoastră cade sub incidența acordului dintre dumneavoastră și licențele privitoare la Informații de la terți. Orice Informații de la terți oferite împreună cu produse și servicii RIM sunt oferite „ca atare”. RIM nu oferă nici un fel de reprezentări, garanții, sau condiționări referitor la Informații de la terți și RIM nu își asumă nici o responsabilitate referitor la Informații de la terți chiar dacă RIM a fost avertizat cu privire la posibile pagube sau poate anticipa producerea unor asemenea pagube.

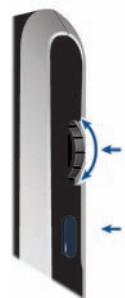
Verificați la furnizorul dumneavoastră disponibilitatea, posibilitățile de roaming, planurile tarifare și facilitățile oferite. Anumite facilități descrise în acest document necesită o versiune minimă ale aplicațiilor BlackBerry Enterprise Server Software, BlackBerry Desktop Software, și/sau BlackBerry Device Software și pot necesita dezvoltări ulterioare sau produse sau servicii de la terți pentru accesul la aplicațiile de companie.

BlackBerry 7130g™
Număr de model: RBA42GW
Publicat în 08/2006
PRINTSPEC-005



Scurt ghid de utilizare

BlackBerry 7130g™




Cum navighez?

Rulați rotița de navigare pentru a muta cursorul și a selecta elemente pe ecran.

Dați click (apăsați) rotița de navigare pentru a deschide un meniu sau a selecta elemente.

Apăsați tasta leșire pentru a ieși dintr-un ecran, a renunța la o acțiune, sau a reveni la pagina anterioară în browser.

Cum scriu?

Pentru a scrie folosind tehnologia SureType™, apăsați o singură dată tasta corespunzătoare fiecărei litere dintr-un cuvânt. După terminarea cuvântului, apăsați 

Încercați-o! Încercați să scrieți o propoziție întreagă fără să vă opriți pentru a face corecturi.



Scurtături

Telefon

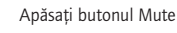
Deschideți ecranul telefon sau inițiați un apel



Terminați apelul



Activați/dezactivați microfonul în timpul unui apel



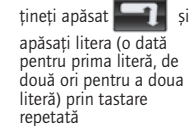
Activați/dezactivați difuzorul în timpul unui apel



Modificați volumul în timpul unui apel



Formați o literă într-un număr de telefon



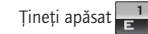
Deschideți lista de contacte din ecranul telefon



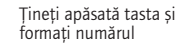
Reapelați un număr



Apelați Mesageria Vocală



Asignați formarea rapidă a unui număr unei taste

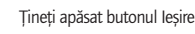


Browser

Reveniți la pagina anterioară



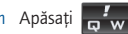
leșiți din browser



Deschideți legătura selectată



Comutare ecran normal/maxim



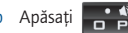
Mergeți o pagină în jos



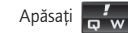
Mergeți o pagină în sus



Accesați o anumită pagină web



Adăugați legătură favorită



Lista de mesaje

Compuneți un nou mesaj



Răspundeți expeditorului



Răspundeți tuturor



Redirecționați un mesaj



Mergeți la mesajul următor



Mergeți la mesajul anterior



Mergeți la mesajele din ziua următoare



Mergeți la mesajele din ziua anterioară



Mergeți la următorul mesaj necitit



Mergeți la primul mesaj din listă



Mergeți la ultimul mesaj din listă



Vizualizați înregistrări apeluri



Vizualizați mesajele scrise primite



Calendar

Pentru ca scurtăturile să fie funcționale în modul vizualizare zi, configurați **Enable Quick Entry** pe **No** în opțiunile calendarului.

Mergeți la ziua, săptămâna, luna următoare



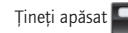
Mergeți la ziua, săptămâna, luna anterioară



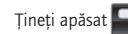
Planificați o activitate



Mutați orizontal cursorul la vizualizarea săptămânii



Mutați vertical cursorul la vizualizarea lunii



Notă: aranjarea tastelor pe terminalul dumneavoastră poate să difere ușor de cele prezentate în acest document.

Ecrane de navigare

Blocați terminalul/tastatura

Țineți apăsat sau dați click pe **Lock** (configurați o parolă pentru un plus de siguranță)

Deblocați terminalul/tastatura

Țineți apăsat sau dați dublu click pe roțița de navigare

Mutați cursorul

Rulați roțița de navigare sau țineți apăsat și rulați roțița de navigare

Reveniți la ecranul anterior

Apăsați butonul leșire

Reveniți la ecranul principal

Apăsați

Dați click pe un element

Selectați elementul > Apăsați roțița de navigare

Selectați mai multe elemente

țineți apăsat și rulați roțița de navigare

Comutați între programe

Țineți apăsat și apăsați butonul leșire

Mergeți în partea de sus a ecranului

Apăsați

Mergeți în partea de jos a ecranului

Apăsați

Porniți/opriți terminalul

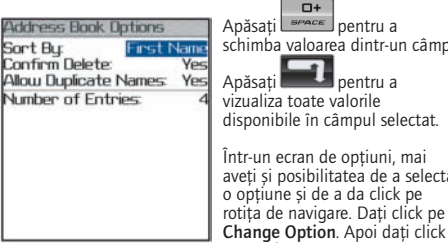
Țineți apăsat butonul Power

Câmpuri

Apăsați pentru a schimba valoarea dintr-un câmp.

Apăsați pentru a vizualiza toate valorile disponibile în câmpul selectat.

Într-un ecran de opțiuni, mai aveți și posibilitatea de a selecta o opțiune și de a da click pe roțița de navigare. Dați click pe **Change Option**. Apoi dați click pe o valoare.



Tastare și editare

Scrieți folosind tehnologia SureType™

Scrieți întregul cuvânt. Apăsați o singură dată fiecare tastă.

Terminați de scris un cuvânt și începeți unul nou

Apăsați

Deplasare în lista care apare când scrieți

Apăsați

Selectați un simbol din lista care apare când scrieți

Apăsați sau

Scrieți cu majusculă

Țineți apăsată litera

Introduceți un punct

Apăsați de două ori

Tastați caracterul alternativ de pe o tastă

Apăsați + litera

Introduceți un simbol

Apăsați > apăsați o literă. Pentru mai multe simboluri apăsați din nou

Introduceți un caracter cu diacritice

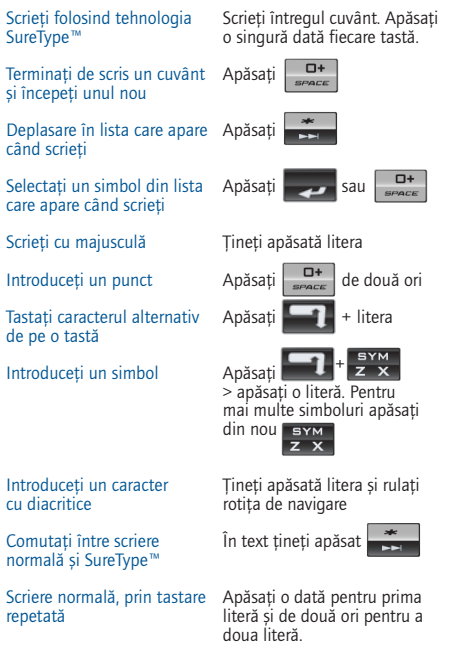
Țineți apăsată litera și rulați roțița de navigare

Comutați între scriere normală și SureType™

În text țineți apăsat

Scriere normală, prin tastare repetată

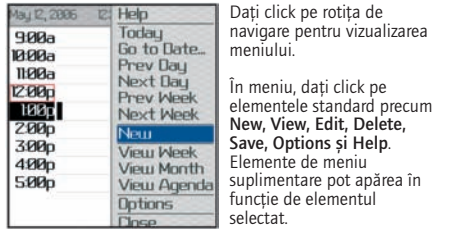
Apăsați o dată pentru prima literă și de două ori pentru a doua literă.



Meniuri

Dați click pe roțița de navigare pentru vizualizarea meniului.

În meniu, dați click pe elementele standard precum **New, View, Edit, Delete, Save, Options și Help**. Elemente de meniu suplimentare pot apărea în funcție de elementul selectat.



Programe

Descoperiți câteva dintre programele pe care vi le oferă terminalul BlackBerry®.

Dați click pe **Profiles** pentru configurarea și editarea profilurilor pentru tonurile de apel sau administrarea tonurilor de apel descărcate.

Dați click pe **Messages** pentru vizualizarea listei de mesaje, compunerea unor mesaje noi și configurarea unor opțiuni pentru mesajele e-mail.

Dați click pe **Options** pentru a deschide lista principală cu opțiunile terminalului, setările Bluetooth® și setările rețelei mobile.

Dați click pe **Browser** pentru a accesa pagini web, pentru a căuta programe și tonuri de apel și pentru configurarea opțiunilor de căutare. Terminalul dumneavoastră poate avea mai multe browsere.

Aveți la dispoziție și alte programe în ecranul principal, inclusiv lista de activități, lista de memo-uri, calculator, alarmă, lista de imagini, ajutor și multe altele.

Indicatori de stare

- Roaming
- Mod numeric activat
- Mesaj transmis
- Mesaj scris necitit
- Rețeaua proprie
- Mod Shift activat
- Transmitere mesaj
- Mesaj multimedia necitit
- Primire date
- Mod Alt activat
- Mesaj netransmis
- Sistem ocupat
- Transmitere date
- Mesaje în casașua vocală
- Mesaj citit
- LED de notificare
- Buletooth pornit
- Mod de tastare multiplă
- Mesaj necitit
- LED acumulator descărcat
- Conexiune Bluetooth
- Apel efectuat
- Mesaj arhivat
- LED semnal
- Alarmă activată
- Apel pierdut
- Mesaj care conține atașamente
- LED conexiune Bluetooth
- Apel primit

Acumulator încărcat Acumulator descărcat Încărcare

Acoperire rețea mobilă

Pentru a putea utiliza multe dintre funcțiile terminalului trebuie să vă conectați la rețeaua mobilă. Pentru a vă conecta sau deconecta de la rețeaua mobilă, dați click pe **Turn Wireless On/ Turn Wireless Off**.

Indicatorii din ecranul Home (ecranul principal) arată nivelul semnalului pentru zona în care folosiți terminalul. Un nivel scăzut al semnalului poate limita utilizarea unor funcții ale terminalului, conform tabelului de mai jos.

	EDGE	SPRS	EDGE	SPRS	CSM
Semnal maxim	•	•	•	•	•
Fără semnal	•	•	•	•	•
Rețea mobilă dezactivată	•	•	•	•	•
Doar apeluri de urgență	•	•			

Unde pot găsi mai multe informații?

Tutorial pentru a scrie pe terminalul BlackBerry

Pentru a primi informații importante pentru scrierea pe terminalul BlackBerry, utilizați tutorialul de scriere. Acest tutorial apare automat când porniți terminalul dumneavoastră mobil pentru prima oară. Pentru a porni tutorialul în orice moment, dați click pe **Help** în lista de programe. Dați click pe **Typing Tutorial**.

Ghidul utilizatorului

Pentru mai multe informații despre cum să folosiți terminalul dumneavoastră mobil, dați click pe **Help** în lista de programe. Pentru a găsi mai multe informații despre programul pe care îl utilizați, dați click pe **Help** în meniul terminalului.

Resurse suplimentare

Pentru a accesa *BlackBerry Internet Service™ Online Help*, accesați-vă contul de pe computerul dumneavoastră. Pe bara de meniu, dați click pe **Help**. Pentru a parcurge Ghidul utilizatorului BlackBerry, broșura Informații despre produs și siguranță, sau broșura cu licențele software și garanția, introduceți în unitatea de CD a computerului dumneavoastră CD-ul BlackBerry User Tools oferit împreună cu terminalul. Pentru a utiliza BlackBerry Desktop Software Online Help sau Ghidul utilizatorului BlackBerry, în meniu dați click pe **Help**.